

從**5**大生活場景學好英語會話
和任何人都能聊英語



適用

LiveABC
點讀筆

【數位學習版】

本書內容支援發音點讀筆
內附雙重功能DVD-ROM
1. 電腦互動光碟 for PC 2. 朗讀MP3

食衣住行+ 觀光旅遊 超實用英語會話

— English for Daily Life: At Home and Abroad —



快問快答

PLAY ALL TRACK 002

1

社交英語
認識新朋友

A Hi! How's it going?
嗨。近來如何？

B Pretty good. How are you?
還不錯。你呢？

A Hey, what's up?
嗨，最近在忙什麼？

B Nothing much.
What's up with you?
沒什麼，你呢？

A It's a pleasure to meet you.
很高興認識你。

B No, the pleasure is all mine.
這是我的榮幸。

A Have you met Doug?
你見過道格嗎？

B Which one is he?
他是哪一位？





Let's



我們去 + **動作** +
這棟著名的建築。

check out

看看

take a look at

瞧瞧

pop inside

一窺究竟

explore

探訪



this famous
building.



I'd love to



我想要 + **做某件事**。

visit the museum.

參觀博物館

eat something new.

吃點不一樣的

go on a ghost tour.

參加鬼屋巡禮

**see the view from the
top floor.**

從頂樓看風景



I would be interested in



我對 + **做某件事** 感興趣。

**seeing some interesting
architecture.**

看一些有趣的建築

biking in the park.

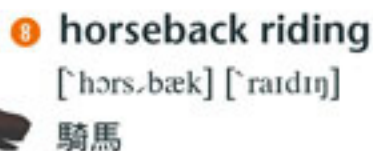
在公園騎腳踏車

catching a show.

看一場秀

室外休閒活動

// PLAY ALL  TRACK 028



Making Reservations

餐廳訂位

PLAY ALL TRACK 036



01

romantic

[roˈmæntɪk] *adj.*

浪漫的；富浪漫氣息的

- Liz complains that her boyfriend isn't romantic enough. 莉姿抱怨她的男朋友不夠浪漫。



影片在這裡！

體驗老外怎麼說

Paul is talking to his roommate Fred in the living room of their apartment.

保羅正跟他的室友弗列德在公寓的客廳裡聊天。

(P) Paul (F) Fred (M) Manager of Pierre's

- (P) Hey, Fred. Do you know any good restaurants for a **romantic**¹ dinner?

嘿，弗列德，你知道有提供浪漫晚餐的好餐廳嗎？

call 在口語裡有「決定；抉擇」之意

- (F) Hmm, let me think. Pierre's is always a good call.

唔，讓我想一下。皮埃爾餐廳向來都是好的決定。

- (P) French food, right? Yeah, I think Jenny would go for that. 在此表示「喜歡；受到吸引」之意
法式料理，對吧？太好了，我想珍妮一定會喜歡的。

- (F) It's got **outstanding**² food, but it's not cheap. You'd better be ready to spend some big **bucks**³ there.

它有出色的食物，但是不便宜。你最好有心理準備在那裡會花大錢。

- ⑤ Not a problem. Valentine's Day comes only once a year.

這不是問題。情人節一年只有一次。

- ⑥ Did you say Valentine's Day? Dude, you do realize that that's tomorrow.

你剛剛是說情人節嗎？老兄，你真的知道那就是明天了耶。

- ⑦ Yeah. So, what's the big deal?

是啊，有什麼大不了的嗎？

big deal 指「很重要的事」，
What's the big deal? 則帶
有反諷、反問的語氣

- ⑧ You mean to tell me that you haven't made any reservations yet?

你該不會要告訴我你還沒訂位吧？

- ⑨ No. Do you think that it will be a problem?

沒有啊，你覺得那會是問題嗎？

get on the horn 在口語裡
指「打電話」

- ⑩ Man, you'd better get on the horn right away and book a table. (*Searching for the number on his phone*) Here's the number.

老兄，你最好馬上打電話去訂位。（在手機裡尋找電話號碼）號碼在這。

- ⑪ Thanks. (*Dialing the number*)

謝啦。（撥電話）

(*The manager of Pierre's responds.*)
(皮埃爾的經理接起電話。)

02

outstanding

[aʊtˈstændɪŋ] *adj.*
傑出的；出眾的

- The museums in Paris have outstanding works of art.

巴黎的博物館有出色的藝術品。



03

buck

[bʌk] *n.*
美元；錢（口語，
big bucks 指「一大筆錢」）

- This diner has coffee for only a buck.

這間小餐館咖啡只賣一塊錢。



04

terribly[ˈterəbli] *adv.*

非常；極度

- Margaret was terribly angry at the waiter for spilling soup on her jacket.

瑪格莉特對服務生把湯灑在她的夾克上大為光火。

05

completely[kəmˈplɪtli] *adv.*

完全地；徹底地

- The theater was completely empty when we walked in.
- 我們走進去時劇院空無一人。

重點文法**so much for sth 的意思**

so much for sth 常用於口語，在此指「某事結束了、到此為止了」。

- It's raining. Well, so much for our idea of having a picnic.
- 下雨了。好吧，我們去野餐的點子泡湯了。

- ① Hello. You've reached Pierre's. This is Claudette speaking. How may I help you?

您好，這裡是皮埃爾餐廳。我是克勞黛。我能為您服務嗎？

- ② I'd like to make a reservation for dinner.
- 我想要訂晚餐的位子。

- ③ Certainly. Could you please tell me the date and number of guests?

好的。可以請您告訴我日期和人數嗎？

- ④ I'd like to reserve a table for two for tomorrow evening.

我想要訂明天晚上、兩人的位子。

- ⑤ Tomorrow evening? Oh, I'm **terribly**⁴ sorry, sir, but I'm afraid we're fully booked for Valentine's Day.

明天晚上？噢，先生，非常抱歉，恐怕我們情人節的位子都已經訂滿了。

- ⑥ You're **completely**⁵ booked? Oh no!
- 已經完全訂滿了？糟了！

- ⑦ Well, **so much for** your romantic Valentine's Day dinner with Jenny.
- 呃，看來你和珍妮的浪漫情人節晚餐泡湯了！

老外都這樣說

PLAY ALL TRACK 037

2

食衣住行英語 餐廳訂位

01

I would like to make an appointment for tomorrow's afternoon tea.



我想預約明天的下午茶。

02

I would like to postpone my reservation to Sunday.

我想把我的預約延到禮拜天。

How long will you hold a reservation?

03

訂位可以保留多久？

04

At what time do you serve dinner?

晚餐是幾點供應？

05

Do you have any vegetarian dishes?

你們有提供素食餐點嗎？

We are a group of ten.

06

我們一行有十個人。

預約訂位實用對話

PLAY ALL © TRACK 038

A I'd like to make a dinner reservation, please.

我想要預約晚上的位子，麻煩你。

B Certainly. For which evening and for what time?

好的，請問是哪一天晚上，什麼時候呢？

A May I have a table by the window, away from the kitchen?

可以給我靠窗、離廚房遠一點的桌子嗎？

B We can't guarantee that at the moment, sir, but I'll make a note of it.

先生，我們目前無法保證，但我會記下來。

A What name would you like me to use to hold this table?

請問您要用什麼名字來保留位子？

B Please reserve the table under "James."

麻煩登記訂位名字為「詹姆士」。

A We'll hold your table for ten minutes, in case you arrive late.

萬一您晚到的話，我們會保留座位十分鐘。

B No problem. We'll be sure to get there on time.

沒問題，我們一定會準時抵達。

超市圖解

PLAY ALL TRACK 042

EXIT →



① scanner [ˈskænə] 商品掃描器

② checkout counter
[ˈtʃek.ʌʊt] [ˈkaʊntə] 結帳櫃台

③ shopper/customer
[ˈʃɒpə] / [ˈkʌstəmə] 顧客

④ bagger/packer
[ˈbæɡə] / [ˈpækə] 包裝員

⑤ conveyor belt [kənˈveə] [bɛlt] 輸送帶

⑥ cashier [kæˈʃɪr] 收銀員

⑦ checkout line [laɪn] 結帳隊伍